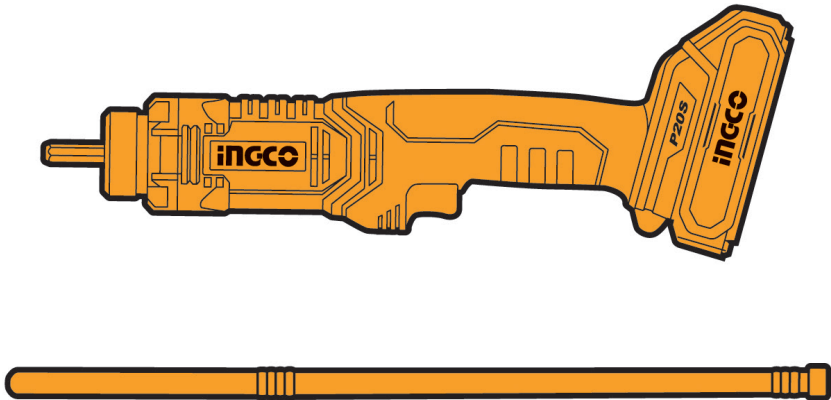


# INGCO

www.ingco.com

## PRODUCT MANUAL

### VIBRADOR DE BETÃO A BATERIA 20V



CCVLI202301 CCVLI2023011



SCAN FOR VIDEO

## Sinalética.



Use Proteção Auditiva.  
Use Proteção Ócular.  
Use Proteção Respiratória.

---



Este produto foi desenvolvido e fabricado de acordo com as normas e diretivas exigidas pela CE.

---



Antes de usar, leia atentamente este manual e certifique-se de que entende todas as instruções.

---



Avisos gerais de perigo.

---



Carregue a bateria abaixo de 40°C.

---



Contém Lítio.

---



Não deitar para o chão ou para o contentor de lixo orgânico. Ajude o ambiente, deposite apenas num ponto adequado para a reciclagem de máquinas e ferramentas. Se não conhecer nenhum ponto de reciclagem no seu município, contacte as autoridades locais e pergunte.



**Aviso!**

*Leia atentamente este manual e certifique-se de que entende todas as instruções. O incumprimento poderá resultar em choque elétrico, fogo e ferimentos graves. Se não tiver experiência, procure ajuda de um especialista.*

**Isolamento elétrico.**

Para sua segurança, esta máquina é duplamente isolada contra choques elétricos.

**Não deitar este produto para o chão.**

Não deite este produto para o chão ou contentor de lixo orgânico. Deposite apenas em locais de reciclagem adequados. Contacte as autoridades locais e pergunte pelos locais de reciclagem adequados.

**Aviso! Manter fora do alcance das crianças.**

*Este produto não é adequado para ser usado por crianças e ou pessoas sem capacidade física ou psíquica para o manusear em segurança.*

**Área de trabalho.**

1. Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada, áreas desarrumadas e mal iluminadas podem originar acidentes graves.
2. Não trabalhe em locais suscetíveis de ocorrer explosões, na presença de gases, poeiras e ou líquidos inflamáveis.
3. Use o bom senso e crie um perímetro de segurança quando estiver a usar esta ferramenta.

**Segurança elétrica.**

1. A tomada deve ser compatível com a ficha da máquina, antes de ligar, verifique se a potência elétrica corresponde às necessidades da ferramenta. Não altere a ficha nem use adaptadores.
2. Para sua segurança, evite o contacto corporal com superfícies com ligação terra ou ligadas ao solo, tais como: canalizações, radiadores, fogões ou frigoríficos.
3. Não exponha a ferramenta à chuva ou a condições de humidade.
4. Não use o cabo para transportar, puxar ou desligar. Mantenha-o afastado de fontes de calor, óleos, instrumentos afiados ou peças móveis.

**Aviso!**

*Se encontrar alguma anomalia, não utilize e contacte de imediato o seu vendedor.*

**Segurança pessoal.**

1. Mantenha-se atento e faça uso do bom senso. Se estiver sob-efeito de medicamentos, álcool ou drogas não use esta ferramenta.
2. Sempre que usar a ferramenta use equipamentos de segurança adequados e certificados, tais como: capacete, auriculares, óculos, máscara respiratória, luvas, roupas e calçado de proteção.
- F. Vista-se de forma adequada, não use roupas largas, acessórios de moda ou joias.
3. Evite que esta ferramenta inicie acidentalmente, mantenha o botão interruptor desligado antes de instalar a bateria.
4. Antes de ligar, retire todas as chaves de ajuste da ferramenta, prevenindo assim sejam projetadas na sua direção.
5. Para um melhor controlo, segure firmemente a ferramenta e adopte uma posição firme e estável durante a sua utilização.
6. Mantenha o cabelo afastado da máquina. Se tiver o cabelo comprido prenda com uma fita.
7. Alguns materiais ao serem trabalhados podem libertar substâncias tóxicas. Informe-se das características dos materiais antes de trabalhar.

**Utilização e cuidados com a ferramenta.**

1. Use este produto e os seus acessórios apenas para o fim que lhe foi destinado.
3. Verifique regularmente se a ferramenta se encontra em bom estado de utilização.
4. Mantenha os acessórios limpos e em bom estado de forma a poderem ser usados sem afetar o bom funcionamento da máquina.
5. Use apenas acessórios da marca.
6. Nunca abandone este produto enquanto estiver em funcionamento.
7. Nunca deixe a ferramenta sem supervisão.
8. Desligue sempre o botão interruptor e remova a bateria da ferramenta quando não estiver a utilizar, para efetuar manutenções de limpeza ou colocar um acessório.
9. Nunca bloqueie as saídas de ventilação.
10. Guarde estas instruções, consulte com frequência e utilize para instruir outras pessoas.
11. Mantenha as ferramentas e todos os seus acessórios afastados do alcance das crianças e ou de pessoas sem capacidade física ou psíquica para manusear a mesma.
12. Caso não tenha experiência deve procurar ajuda junto de um especialista.

### **Desempacotar o produto.**

**Cuidado!** Retire cuidadosamente a máquina e o seus acessórios da embalagem de cartão, de seguida verifique com atenção se a máquina está em boas condições de utilização e certifique-se de que não falta nenhuma peça ou acessório. Se detetar alguma anomalia não utilize e contacte de imediato o seu vendedor.

### **Aviso!**

*Esta máquina foi especificamente fabricada para funcionar com a linha de baterias e carregadores INGCO. De forma a garantir a qualidade deste produto e para sua segurança, aconselhamos que não utilize acessórios de qualquer outra marca.*

### **Utilização e Cuidados com a Bateria.**

1. Use apenas carregadores e baterias da marca, o uso de outros aparelhos podem causar danos irreversíveis na máquina e provocar um acidente.
2. Quando não estiver a usar a bateria, mantenha-a afastada de pequenos objetos metálicos, tais como: clips, moedas, chaves, pregos, parafusos, etc. Estes objetos podem ligar os terminais e provocar um curto circuito.
3. Não use a bateria de forma abusiva. Se abusar, pode provocar um derrame de líquido da bateria. Se o líquido entrar em contacto com a sua pele, lave imediatamente com água e sabão e coloque um pouco de limão ou vinagre para ajudar a neutralizar, se lhe saltar para os olhos, lave com água limpa pelo menos durante 10 minutos e contacte de imediato um médico.
4. Desligue a ferramenta e retire a bateria antes de substituir um acessório.
5. Nunca desmontar a bateria.
6. Se a bateria se partir, se molhar ou mostrar sinais de corrosão não a carregue.
7. Não use uma extensão para carregar a bateria.
8. Não use o carregador no exterior nem o exponha a ambientes húmidos. Não tente carregar a bateria com nenhum outro carregador.
9. Não carregar a bateria em ambientes com temperaturas superiores a +50°C.

### **Manutenção e Reparação.**

1. Nunca limpe esta ferramenta com água ou líquidos de limpeza. Limpe com um pano seco para a remover as poeiras e partículas. As zonas de ventilação devem estar limpas e desimpedidas

de qualquer obstáculo.

2. Antes de guardar esta ferramenta por longos períodos de tempo, certifique-se de que está limpa e seca, retire todos os acessórios e guarde na embalagem original, num local limpo seco e estável, afastado do alcance das crianças.

3. Este produto não pode ser desmontado, alterado ou reparado pelo utilizador, apenas por técnicos autorizados pela marca. Desta forma estará a garantir que todas as peças colocadas na sua ferramenta são compatíveis e originais.

### **Certificado de Garantia.**

1. Este produto tem garantia por um período de 2 anos, com efeito a partir da data de compra e aplica-se apenas ao comprador original.
2. Esta garantia só se aplica a defeitos de de fabrico e apenas durante o período de garantia, não inclui itens consumíveis. O fabricante irá reparar ou substituir o produto a seu critério, sujeito às condições de garantia.
3. O fabricante irá analisar se o produto foi usado apenas para o fim que lhe foi destinado e de acordo com estas instruções. Este produto não pode ser desmontado, alterado ou reparado por pessoas não autorizadas.
4. A garantia não inclui os danos provocados durante o transporte desta ferramenta, a empresa de transporte deverá ser a responsável.
5. As reclamações devem ser feitas dentro do período de garantia e acompanhadas da fatura de compra. Apenas sob circunstâncias excepcionais, o produto deve ser devolvido ao fabricante. O consumidor deve entregar o produto adequadamente embalado para evitar danos durante o seu transporte.
6. O fabricante não é responsável pelo uso indevido desta ferramenta.
7. Se não respeitar alguma destas instruções perderá de imediato a garantia. A marca rejeita toda e qualquer responsabilidade em caso de acidente, este manual destina-se apenas a alertar o utilizador para eventuais situações de perigo que possam surgir, existem muitos fatores alheios ao fabricante que podem provocar um acidente, procure ajuda de um especialista.

**Avisos de Segurança Vibrador de Betão.**

1. Mantenha sempre as mãos e o rosto longe do vibrador de betão quando estiver em utilização.
2. Desligue imediatamente se perceber um barulho anormal ou algo defeituoso durante a operação.
3. Verifique cuidadosamente a ferramenta caso a deixe cair ou a mesma bater em algo.
4. Não carregue a ferramenta com o dedo no interruptor.
5. Não ligue a ferramenta com ela no chão. Pode mover-se fora do controlo e causar um acidente.
6. Tenha cuidado para que não deixe a ferramenta entrar em contacto com água ou betão molhado.
7. Insira a cabeça vibratória com cuidado entre estruturas de ferro e aço ou barras de reforço para evitar o contacto com elas.
8. Não esmague ou torça o eixo flexível.
9. Utilize um pano húmido ou similar para limpar cuidadosamente betão molhado que tenha ficado na ferramenta após a utilização. Dê atenção extra à limpeza completa das entradas de ar, área do interruptor, aberturas de tampa, etc.
10. Não utilize a máquina com chuva nem limpe com água.
11. Alguns materiais contêm substâncias tóxicas. Tenha cuidado para evitar a inalação de poeira e o contacto com a pele.

**Aviso!**

*Esta máquina produz um campo eletromagnético durante a utilização. Em algumas circunstâncias pode interferir com implantes médicos ativos ou passivos. Para reduzir o risco de lesões, recomendamos que utilizadores com implantes consultem o seu médico antes de operar a máquina.*

<b>Especificações</b>	
Voltagem:	20V
Corrente sem Carga:	2.5A
Corrente:	8-10A
Rotação:	0-2300/min
Vibração Punho Traseiro:	ah =2.936 m/s2
Vibração Punho Frontal:	ah =2.601 m/s2

# INGCO

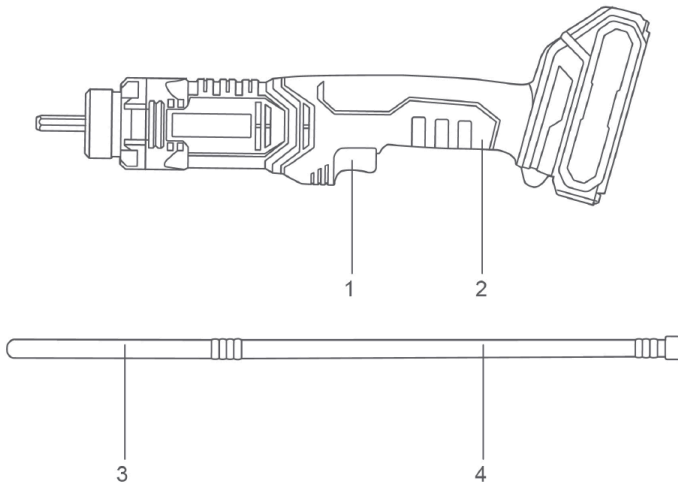
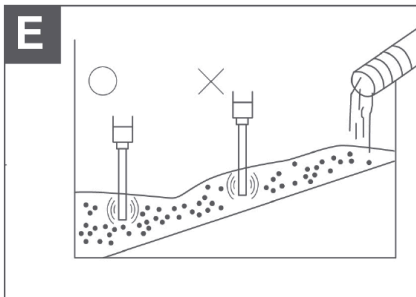
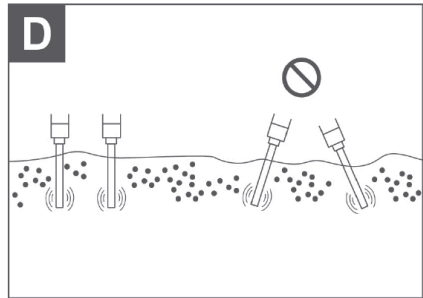
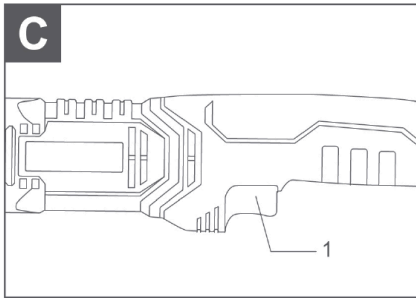
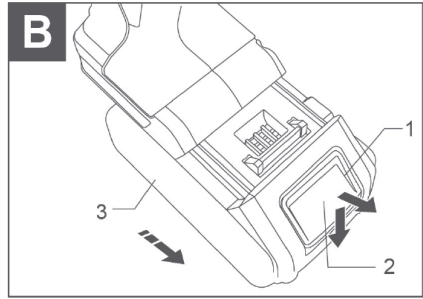
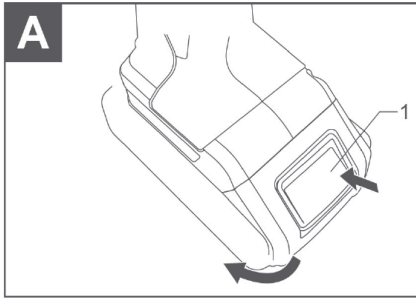


Fig. 1

**Componentes:**

- (1) Gatilho.
- (2) Punho.
- (3) Cabeça.
- (4) Eixo Flexível.

**Descrição de Operação.**

**Descrição.**

**Cuidado!** Certifique-se que a ferramenta está desligada com a bateria removida antes de ajustar ou verificar a ferramenta.

**Instalar ou Remover a Bateria.**

**A.** Tampa da bateria (fig.A).

**B.** 1. Tampa. 2. Botão. 3. Bateria. (fig.B).

**1.** Desligue sempre a máquina antes de inserir ou remover a bateria.

**2.** Para remover a bateria primeiro abra a tampa pressionando o botão e retire a bateria deslizando para fora.

**3.** Para inserir a bateria alinhe o encaixe com a carcaça e deslize a bateria para o lugar correto. Insira e trave no lugar até ouvir um pequeno clique. Se ainda conseguir ver a parte vermelha na parte superior do botão, ela não está travada completamente. Insira até que deixe de ver essa parte, caso contrário a bateria poderá cair durante a utilização.

**Interruptor.**

**C.** 1. Botão interruptor (fig.C).

**Cuidado!** Antes de inserir a bateria na ferramenta verifique se o botão interruptor funciona corretamente e retorna à posição "OFF" quando é solto.

**1.** Para começar a operar com a máquina simplesmente clique no botão e solte para desligar.

**Operação.**

**1.** Mantenha a ferramenta direita ao inserir / operar. Utilize a ferramenta dentro da faixa de vibrações em intervalos equidistantes. A faixa eficaz de remoção de bolhas de ar é cerca de 10x o diâmetro da cabeça vibratória, ou cerca de 250mm (9-27/32").

**2.** Não utilize a ferramenta para movimentar betão dentro de um molde. A argamassa apenas se moverá e o agregado grosso permanecerá, causando segregação.

**D.** Nivelamento eficaz e remoção de bolhas de ar. A remoção das bolhas de ar está completa após trabalhar a ferramenta em cada faixa eficaz, o betão para de encolher e a argamassa sobre uniformemente até à superfície, dando uma aparência lisa. Retire a ferramenta suavemente para não deixar buracos (fig.D).

**Aviso!**

*Vibrar por muito tempo num único local pode provocar segregação do betão.*

*Quando o agregado grosso se separa ao colocar betão, retire-o e coloque-o onde houver bastante argamassa. De seguida, use a máquina e não o deixe segregado.*

**E.** Ao colocar betão num local com declive, coloque sempre a parte inferior primeiro. Dessa forma o peso do betão recém colocado e a vibração levam à remoção eficaz das bolhas de ar. Se começar pela parte superior a argamassa se separará e eventualmente escorregará para baixo.



### Possíveis Problemas e Resoluções

Problema	Possível causa	Possível resolução
Quando a máquina é ligada, o motor não funciona.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Falha no interruptor.</li> <li>2. Cabos partidos.</li> <li>3. Falta de contacto de escovas com o coletor.</li> <li>4. Desgaste das escovas, ou escovas danificadas.</li> </ol>	Desligue a máquina e entre em contacto com um especialista ou centro de reparação qualificado.
Formação de um fogo circular no coletor.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desgaste / dano das escovas ou do porta escovas.</li> <li>2. Mau funcionamento da bobine.</li> </ol>	Desligue a máquina e entre em contacto com um especialista ou centro de reparação qualificado.
Ao operar a máquina, existe fumo ou cheiro a queimado a sair das aberturas de ventilação.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mau funcionamento da bobine.</li> <li>2. Mau funcionamento da parte elétrica.</li> </ol>	
Aumento de ruído na caixa de engrenagens.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desgaste / quebra de engrenagens ou rolamentos.</li> </ol>	
Quando a máquina é ligada o eixo não gira.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Falha na caixa de engrenagens.</li> </ol>	





